



جلاتمآب رئیس جمهور آقای حامد کرزی
قصر گلخانه
قصر ریاست جمهوری
کابل
افغانستان

AMNESTY INTERNATIONAL INTERNATIONAL SECRETARIAT
Peter Benenson House, 1 Easton Street
London WC1X 0DW, United Kingdom
T: +44 (0)20 7413 5500 F: +44 (0)20 7956 1157
E: amnestyis@amnesty.org W: www.amnesty.org

4 June 2013

محترم جلاتمآب رئیس جمهور حامد کرزی

نامه سرکشاده: پالیسی ملی برای بیجاشدگان داخلی افغانستان

سازمان عفو بین الملل انکشاف پالیسی ملی برای بیجاشدگان داخلی در افغانستان را که توسط وزارت مهاجرین و عودت کنندگان رویدست گرفته شده است، خیرمقدم میگوید. ما پیشنهادات مهم و اساسی خود را در مورد این پالیسی پیشکش مینمایم و بر اتخاذ و اجرای هر چه عاجل این پالیسی تاکید میورزیم.

هیچ نوع بهبود یا کاهش در وضعیت بیجاشدگان داخلی افغانستان به نظر نمیرسد. هم اکنون نیم ملیون افراد در افغانستان بیجا شده اند که رقم این آمارافزایش یافته است، بتعداد 100000 تن تنها از اثر جنگها در سال 2012 جدیدا بیجا شده اند که حد اوسط آنها بیشتر از 270 تن در روز میباشد. بسیاری از آنها در وضعیت وخیم گرسنگی قرار دارند، و در محلات فقیرنشینی زندگی میکنند که هیچگونه معصونیت در مقابل سرمای شدید زمستان و گرمای تابستان ندارند.

بیشترافراد بیجاشده داخلی از حق دسترسی به خانه، غذا، آب و حفظ الصحة، خدمات صحتی، آموزشی و دیگر مزایای حقوق بشری شان محروم میباشند. این وضعیت ناهنجار از اثر غفلت مداوم دولت افغانستان و عدم حمایت کافی جامعه بین المللی بوجود آمده است.

مسوده پالیسی در بر گیرنده معیار های دقیق و جدیدی است که هر گاه مورد تطبیق قرار گیرد ظرفیت تغیر موثر در وضعیت زنده گی صد ها هزار افغان بیجا شده را دارد که از خانه و مناطق شان بی جا شده اند. هرگاه این پالیسی مورد تطبیق قرار گیرد بسیاری از زنان، اطفال و سالخورده گان میتوانند از مزایای آن بهره مند گردند.

شناخت تمام افراد بیجا شده داخلی

مطابق پرنسیب های رهنمودی سازمان ملل متحد در مورد بیجاشدگان داخلی، افراد بیجاشده داخلی عبارتند از " اشخاص و یا گروهی از اشخاصی میباشند که بخاطر حفظ جان شان از جنگ اجباراً فرار نموده و یا مجبور به ترک خانه هایشان و یا مناطق اصلی که در آن زندگی میکنند گردیده باشند، به خصوص به خاطر تحفظ ازتاثیرات جنگ های مسلحانه، ویا وضعیت خشونت های عمومی، تخلفات حقوق بشری و یا هم حوادث طبیعی و بحران هاییکه توسط اشخاص بوجود میاید، و دیگر کسانیکه موفق به عبور از مرزهای بین المللی به کشوردیگری نشده اند."

تعریف بیجا شده گی که در پالیسی شناسایی شده است شامل حال آنهایی میگرد که از دست طالبان و دیگر گروپ های شورشی فرار کرده و همچنان افراد ملکی اییکه از تاثیرات عملیات های نظامی که توسط نیرو های دولت ویا نیرو های بین المللی صورت میگیرد نیز شامل گردد. در عین حال افغانستانیکه از کشورهای ایران و پاکستان دوباره عودت کرده اند ولی به دلیل عدم امنیت و تحفظ قادر به برگشت به مناطق اصلی شان نمیباشند، نیز شامل بی جا شده گان میگردند.

تحفظ در قبال اخراج اجباری

پالیسی باید نیازمندی های مخصوص بیجا شده گان داخلی را که به شهرهای نسبتا با امن فرار کرده اند نیز باید در نظر بگیرد. شهر های افغانستان به کمبود مسکن مواجه اند و کرایه خانه ها معمولاً گزاف میباشد بنابر این خانواده های بی جا شده گان در معرض تهدید مداوم اخراج اجباری قرار دارند در بعضی از قضایا زمانیکه بلدوزر ها بخاطر هموار سازی زمین هاییکه خانواده های بی جا شده در آن اقامت داشته اند آمده اند خانواده ها مجبور شده اند تا لوازم خانه هایشان برای آنکه در زیر تاثیر های بلدوزر ها از بین نروند با عجله انتقال بدهند. این پالیسی باید از اخراج اجباری جلوگیری کرده و هر نوع اخراج از زمین باید مطابق به پروسه و معیار های بین المللی صورت گیرد.

راه حل درازمدت

پالیسی متذکره میکانیزم های مناسبی را بخاطر جلوگیری از بی جا شده گی و راه حل دراز مدت به شمول گزینه ای برای ادغام و اسکان محلی و یا مجدد برای بی جا شده گانی که قادر به برگشت به مناطق اصلی و خانه هایشان نمیباشند در نظر بگیرد. مهم تر از همه اینکه سازمان عفو بین الملل از شما تقاضا مینماید تا یقینی سازید که هر نوع اقدامی را که بخاطر برگشت بلاجبار بی جا شده گان به مناطق اصلی شان صورت میگیرد متوقف گردد.

هر گونه راه حل پیشنهادی باید با توافق کامل و بعد از مشوره های دقیق با اشخاص بیجا شده، بشمول زنان و جوانان صورت گیرد. مقامات باید اینرا یقینی سازند که راه های حل پیشنهادی به طور دواطلبانه مورد قبول بی جا شده گان قرار گرفته و امنیت و کرامت انسانی شان ضمانت گردد.

دولت افغانستان مطابق به قانون اساسی مکلفیت دارد تا حقوق تمام اتباع اش به شمول مناطق بیجا شده و اشخاص بیجا شده را مورد تحفظ قرار دهد. هر نوع غفلت بخاطر تحفظ این مردم و یا تبعیض در فراهم آوری خدمات اولیه تخطی آشکار از قانون اساسی کشور و تعهدات بین المللی قوانین حقوق بشری به حساب میاید.

انکشاف و توسعه پالیسی ملی نشان دهنده تعهد دولت افغانستان در قبال مسایل بی جا شده گان داخلی افغانستان است تا راه حل درازمدت را در مورد بیجا شدگان مطرح نماید. با آنهم این پالیسی تا زمانی مفید نخواهد بود که دولت تمایل قوی سیاسی بخاطر حمایت این پالیسی نشان ندهد و منابع مالی و بشری کافی مهیا گرداند.

تمام مقامات ملی و بین المللی نیدخل باید با یکدیگر بخاطر توسعه و انکشاف استراتیژی های واحد کار نمایند تا این پالیسی مورد تطبیق قرار گیرد. یک میکانیزمی نیز بخاطر نظارت مستقلانه از تطبیق این پالیسی نیز باید ایجاد گردد.

سازمان عفو بین الملل از شما تقاضا مینماید تا تمام پیشنهادات فوق در پالیسی جدید بی جا شده گان داخلی انعکاس یافته و این پالیسی هرچه عاجل توسط تمام مقامات ملی و محلی دولتی مورد اجرا قرار

گیرد. بر علاوه ما از شما تقاضا میکنیم تا اجرای اقدامات ذیل را با کمک منابع بین المللی بخاطر تحفظ حقوق بشری بی جا شده گان داخلی افغانستان یقینی سازید.

- وزارت مالیه و تمام ارگان های مربوط باید منابع مالی و بشری کافی را در اختیار وزارت عودت مهاجرین بخاطر اجرای هرچه عاجل و بهتر این پالیسی قرار دهند.

- فرمان شماره 104 رئیس جمهور باید اصلاح گردیده و صراحت داده شود که بی جا شده گان داخلی در مناطقی که به آن پناه آورده اند مستحق توضیح زمین میباشند. هم چنان مهاجرین عودت کننده بخاطر استحقاق زمین شان نباید وادار به برگشت به مناطق اصلی شان گردند آنچه که در فرمان 104 رئیس جمهور آمده است.

- وزارت شهرسازی و مسکن و شاروالی های ولایتی باید اینرا یقینی سازند که هیچ بی جا شده داخلی با زور و جبر از جایکه زنده گی میکند اخراج نمیگردد و تمام جا به جایی بی جا شده گان باید مطابق به استندرد های بین المللی به شمول پرنیسب های بنیادی ملل متحد و رهنمود برای انکشاف برای اخراج و بی جا شده گی صورت گیرد.

- تمام نیروی مسلح داخلی و بین المللی باید از رهنمود های تاکتیکی، پروسه عملیاتی، رهنمودات برای نیرو های مسلح استفاده نمایند تا از بی جا شدن اجباری مردم جلوگیری به عمل آمده و بی جا شده گی را به حد اقل برسانند.

- نیرو های مسلح داخلی و بین المللی باید به پرنیسب های بشری احترام گذاشته و برای تمام امداد رسانان کمک های بشری دسترسی بدون قید و شرط و مصوون را فراهم سازند و اینرا نیز یقینی سازند تا تمام نیازمندی های افراد بی جا شده داخلی بطور موثر در نظر گرفته شود.

- ظرفیت جوابدهی و آماده گی برای مقابله با آفات و بحران باید بهبود یابد، و نیز برنامه های امداد رسانی که بر اساس نیازمندی های عاجل بی جا شده گان داخلی باشد و هدف آن رسانیدن امداد به بی جا شده گان داخلی و محلات شان باشد، در نظر گرفته شده و منابع مالی کافی در اختیار آن قرار داده شود.

- سازمان ملل متحد، دیگر موسسات امداد رسان و تمویل کننده گان بین المللی در راستای تعهدات شان مبنی بر کمک ها و همکاری های بین المللی باید دولت افغانستان را کمک نمایند تا حقوق بشری بی جا شده گان داخلی را مورد تحفظ و ترویج قرار دهد. این ها شامل کمک های تخنیکی به وزارت عودت کنندگان و مهاجرین نیز میگردد.

- با سازمان ملل متحد همکاری تام صورت گیرد تا یقینی گردد که نظارت و بررسی موثر از وضعیت بی جا شده گان داخلی صورت گرفته و راپورهای مداوم مبنی بر تحفظ افراد ملکی در جنگ های مسلحانه و راپور شرایط افغانستان به شورای امنیت سازمان ملل متحد ارایه گردد.

سازمان عفو بین الملل قبلاً ضمن تقاضا های جداگانه پیشنهاداتی را به بازیگران بین المللی و هم چنان گروه طالبان و دیگر شورشیان مسلح ضد دولت ارایه کرده و از آنها خواسته شده تا تاثیرات عملیات های نظامی شانرا بالای افراد و مناطق ملکی به حد اقل برسانند و اینرا نیز یقینی سازند که تمام امداد رسانان و کاروان های مواد امداد رسانی اییکه برای مردم نیازمند در نظر گرفته شده است مورد تحفظ قرار گیرند.

با احترام

سليل شيتي

سرمنشي عمومي سازمان عفو بين الملل